|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **TITEL 7. – Bijzondere regels inzake grensoverschrijdende splitsing en gelijkgestelde verrichtingen.** | |  | |
| **HOOFDSTUK 1. – Algemene bepalingen.** | |  | |
| **Afdeling 3. Rechtsgevolgen van de grensoverschrijdende splitsing.** | |  | |
| **ARTIKEL 12:122** | |  | |
|  |  | | |
| WVV | De grensoverschrijdende splitsing heeft met ingang van de datum van het van kracht worden van de grensoverschrijdende splitsing de rechtsgevolgen bepaald in artikel 12:13, met uitzondering van het eerste lid, 1°, tweede deel van voornoemd artikel, en van het eerste lid, 2° van voornoemd artikel wanneer er vennoten of aandeelhouders zijn die zijn uitgetreden overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen. | | La scission transfrontalière entraîne à partir de la date de la prise d'effet de la scission transfrontalière les effets juridiques visés à l'article 12:13, à l'exception de l'alinéa 1er, 1°, deuxième partie de l'article précité, et de l'alinéa 1er, 2°, de l'article précité lorsque des associés ou des actionnaires ont démissionné conformément aux dispositions légales applicables. |
| [Wetsontwerp 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-ontwerp.pdf) | Art. 40  In afdeling 3, ingevoegd bij artikel 39, wordt een artikel 12:122 ingevoegd, luidende:  “Art. 12:122. De grensoverschrijdende splitsing heeft met ingang van de datum van het van kracht worden van de grensoverschrijdende splitsing de rechtsgevol- gen bepaald in artikel 12:13, met uitzondering van het eerste lid, 1°, tweede deel van voornoemd artikel, en van het eerste lid, 2° van voornoemd artikel wanneer er vennoten of aandeelhouders zijn die zijn uitgetreden overeenkomstig de toepasselijke wettelijke bepalingen.” | | Art. 40  Dans la section 3, inséré par l’article 39, il est inséré un article 12:122 rédigé comme suit:  “Art. 12:122. La scission transfrontalière entraîne à partir de la date de la prise d’effet de la scission trans- frontalière les effets juridiques visés à l’article 12:13, à l’exception de l’alinéa 1er, 1°, deuxième partie de l’article précité, et de l’alinéa 1er, 2°, de l’article précité lorsque des associés ou des actionnaires ont démissionné conformément aux dispositions légales applicables.” |
| [Mvt 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-MvT.pdf) | Het ontworpen artikel 12:122 bepaalt welke de ge- volgen van de grensoverschrijdende splitsing zijn in overeenstemming met het nieuwe artikel 160novode- cies van richtlijn 2017/1132. Ingevolge de in de artike- len 12:122 juncto 12:13 WVV vervatte continuïteitsopvat- ting wordt niet ingegaan op de suggestie van de Raad van State om te verduidelijken dat de activa en passiva van de gesplitste vennootschap alle contracten, kredie- ten, rechten en verplichtingen omvatten. | | L’article 12:122 en projet détermine quels sont les effets de la scission transfrontalière conformément à l’article 160novodecies nouveau de la directive 2017/1132. Eu égard à la continuité déjà présente dans les ar- ticles 12:122 juncto 12:13 du CSA, il n’est pas donné suite à la suggestion du Conseil d’État de préciser que l’actif et le passif de la société scindée incluent notamment l’ensemble des contrats, crédits, droits et obligations. |
| [RvSt 3219](https://bcv-cds.be/wp-content/uploads/2024/03/55K3219001-RvSt.pdf) | Geen opmerkingen. | | Pas de remarques. |